

# Les compétences EOL en milieu pénitentiaire

**Dispositif pédagogique pour la construction et la consolidation de compétences transversales  
Quartier mineurs de la maison d'arrêt de Strasbourg, unité pédagogique régionale Grand Est**

**Cécile-Eugénie Clot, IA-IPR, docteure en Etudes germaniques (Paris IV-Sorbonne) référente pour l'enseignement en milieu pénitentiaire**

**Fabien Marmonier-Lechat, inspecteur de l'Education nationale, psychologue et doctorant en psychologie clinique, responsable national adjoint de l'enseignement en milieu pénitentiaire**

*Items pour rendre explicite la contribution des environnements d'apprentissage des LV aux enjeux éducatifs transversaux à l'échelle de l'établissement scolaire*

Domaines Notions	1. Compétences cognitives et procédurales	2. Compétences techniques et numériques	3. Compétences de gestion de parcours et d'employabilité	4. Compétences sociales et civiques	5. Compétences d'ouverture sur le monde
<b>Communication</b>	11. Savoir développer à l'écrit comme à l'oral une réflexion critique, structurée et étayée	21. Savoir gérer son identité numérique et agir de manière éthique	31. Savoir prendre l'initiative et développer de l'ambition en adéquation avec la réglementation	41. Savoir écouter, coopérer, travailler en groupe, faire preuve d'esprit d'équipe	51. Savoir gérer son répertoire plurilingue et s'exprimer de manière indépendante en LVE
<b>Valorisation</b>	12. Savoir apprendre, travailler de manière autonome et s'auto-évaluer	22. Savoir animer un réseau social en adoptant une ligne de conduite responsable	32. Savoir valoriser ses compétences / expériences et bâtir un sentiment d'efficacité personnelle	42. Savoir valoriser la diversité culturelle au service de la cohésion sociale	52. Savoir valoriser les acquis issus de la mobilité et trouver de nouvelles opportunités
<b>Articulation</b>	13. Savoir résoudre des problèmes complexes et en vulgariser le résultat	23. Savoir réaliser une revue de presse internationale pour nuancer un débat d'idées	33. Savoir mettre en réseau des relations diverses autour d'objectifs communs	43. Savoir chercher le consensus et porter une décision collective	53. Savoir agir en médiateur en contexte interculturel
<b>Progression</b>	14. Savoir s'organiser, gérer son temps, prioriser et planifier son travail	24. Savoir programmer / appréhender une logique algorithmique ou complexe	34. Savoir définir ses objectifs et les adapter en fonction des opportunités et des contraintes	44. Savoir agir en citoyen responsable au service de valeurs communes	54. Savoir s'ouvrir à l'altérité, faire preuve de curiosité et tolérer l'ambiguïté
<b>Projection</b>	15. Savoir identifier ses acquis et faire preuve de créativité	25. Savoir synthétiser et référencer des contenus multimédia et en créer de nouveaux	35. Savoir s'orienter et préparer son avenir professionnel	45. Savoir gérer ses émotions, s'adapter, négocier et faire preuve de flexibilité	55. Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d'avenir

**Construire et consolider certaines compétences transversales (surlignées) sur la base des 25 compétences définies sur le site EOL du Conseil de l’Europe :**

Chaque tâche / activité se donne pour but de contribuer à la construction de ces compétences, identifiées et définies

Domaines	1. Compétences cognitives et procédurales	2. Compétences techniques et numériques	3. Compétences de gestion de parcours et d’employabilité	4. Compétences sociales et civiques	5. Compétences d’ouverture sur le monde
<b>Notions</b>					
<b>Communication</b>	1.1. Savoir développer à l’écrit comme à l’oral une réflexion critique, structurée et étayée	2.1. Savoir gérer son identité numérique et agir de manière éthique	3.1. Savoir prendre l’initiative et développer de l’ambition en adéquation avec la réglementation	4.1. Savoir écouter, coopérer, travailler en groupe, faire preuve d’esprit d’équipe	5. 1. Savoir gérer son répertoire plurilingue et s’exprimer de manière indépendante en LV
<b>Valorisation</b>	1.2. Savoir apprendre, travailler de manière autonome et s’autoévaluer	2.2. Savoir animer un réseau social en adoptant une ligne de conduite responsable	3.2. Savoir valoriser ses compétences / expériences et bâtir un sentiment d’efficacité personnelle	4.2. Savoir valoriser la diversité culturelle au service de la cohésion sociale	5.2. Savoir valoriser les acquis issus de la mobilité et trouver de nouvelles opportunités
<b>Articulation</b>	1.3. Savoir résoudre des problèmes complexes et en vulgariser le résultat	2.3. Savoir réaliser une revue de presse internationale pour nuancer un débat d’idées	3.3. Savoir mettre en réseau des relations diverses autour d’objectifs communs	4.3. Savoir chercher le consensus et porter une décision collective	5.3. Savoir agir en médiateur en contexte interculturel
<b>Progression</b>	1.4. Savoir s’organiser, gérer son temps, prioriser et planifier son travail	2.4. Savoir programmer / appréhender une logique algorithmique ou complexe	3.4. Savoir définir ses objectifs et les adapter en fonction des opportunités et des contraintes	4.4. Savoir agir en citoyen responsable au service de valeurs communes	5.4. Savoir s’ouvrir à l’altérité, faire preuve de curiosité et tolérer l’ambiguïté
<b>Projection</b>	1.5. Savoir identifier ses acquis et faire preuve de créativité	2.5. Savoir synthétiser et référencer <u>des contenus multimédia</u> et en créer de nouveaux	3.5. Savoir s’orienter et préparer son avenir professionnel	4.5. Savoir gérer ses émotions, s’adapter, négocier et faire preuve de flexibilité	5.5. Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d’avenir

Compétences EOL :

**Bâtir un sentiment d'efficacité personnelle (3.2)**

**Savoir identifier ses acquis et faire preuve de créativité (1.5)**

**Savoir écouter (4.1)**

Support: *Calligramme*, Apollinaire

CEUX QUI SONT PARTIS A LA GUERRE AU NORD SE BATTENT MAINTENANT  
Le soir tombe O sanglante mer  
Jardins où saigne abondamment le laurier rose fleur guerrière

### ***Leviers pédagogiques***

**Narration, incarnation du récit**

- **Guillaume Apollinaire, soldat de la Grande Guerre dans les tranchées**

**Métacognition**

- **Construction d'une autonomie de lecture par une approche non linéaire éprouvée et d'une référence avérée à une expérience positive de lecteur**
- **Encouragement de la capacité à imaginer – sans autre support que le calligramme et le récit (pas d'images)**

**Médiation (estime de soi et altérité)**

- **Thématisation d'une perception subjective d'associations de mots (« sanglante mer » / « fleur guerrière »)**
- **Travail sur l'acceptation des différentes perceptions individuelles**

**Compétences EOL :**            **Savoir valoriser ses compétences / expériences et bâtir un sentiment d'efficacité personnelle (3.2)**  
**Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d'avenir (5.5)**

---

Support: Photographies : la Grande Guerre  
*Triptyque* d'Otto Dix (1929)



### ***Leviers pédagogiques***

**Narration, incarnation du récit**

- **Les tranchées, la vie dans les tranchées, la boue, le bruit, l'omniprésence de la mort, la vie des soldats au front**
- **Les « Gueules cassées »**

**L'émotion : le ressenti (l'effroi)**

- **Conception du triptyque par l'artiste : description du ressenti face à la toile**
- **Quelle plus-value du tableau par rapport aux photographies ? Décrire le sentiment éprouvé**

Compétences EOL :

**Savoir gérer ses émotions (4.5)**

**Savoir agir en citoyen responsable au service de valeurs communes (4.4)**

**Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d'avenir (5.5)**

Support: Nelson Mandela et le poème *Invictus*

William Ernest Henley, *Invictus*  
(...) *I am the master of my fate*  
*I am the captain of my soul*

"Education is the most powerful weapon which you can use to change the world."

- Nelson Mandela



*Leviers pédagogiques*

Narration, incarnation du récit

L'émotion : en appui sur le contexte carcéral et la situation individuelle des jeunes PPSMJ

- Nelson Mandela, prisonnier politique pendant 27 années à Robben Island / Nelson Mandela, Prix Nobel de la paix
- Le choix de la poésie et de la paix
- L'Apartheid, le racisme
- Extraits du film *Invictus* : le sentiment de fierté, le pardon, la réconciliation vs. l'idée de vengeance
- La colère : expérience personnelle
- L'injustice / le sentiment de justice

Compétences EOL mises en œuvre : **Savoir s'ouvrir à l'altérité, faire preuve de curiosité et tolérer l'ambiguïté (5.4)**  
**Savoir agir en citoyen responsable au service de valeurs communes (4.4)**  
**Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d'avenir (5.5)**

---

Support: la danse



*Leviers pédagogiques*

Narration, incarnation du récit

L'émotion : surprise

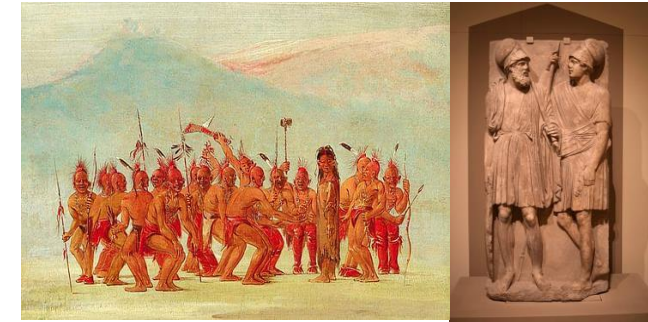
- Le défi à la gravité : les pointes (objet à l'appui)
- Le « conte de fée » : pour lutter contre les stéréotypes de genre et l'homophobie (l'histoire d'amour entre le danseur et la danseuse étoiles)
- Rameau, Les Indes galantes, avec danseurs Hip-Hop

## Compétences EOL :

**Savoir s'ouvrir à l'altérité, faire preuve de curiosité et tolérer l'ambiguïté (5.4)  
Savoir contribuer à la compréhension critique du monde, en lien avec les grands défis d'avenir (5.5)**

---

Support: bas-relief guerriers de Thèbes / vénération des « deux-esprits » chez les amérindiens  
Thématique : masculinité, homosexualité et transidentité



## *Leviers pédagogiques*

Narration, incarnation du récit

Décentrage temporel (Antiquité) et culturel

Dialogue ouvert

Accueil de la parole (sans jugement)

Maïeutique et déconstruction des certitudes

- **L'histoire des « deux-esprit »s (homme vers femme / femme vers homme) dans la culture amérindienne ante-colonisation**
- **Les redoutés guerriers homosexuels de Thèbes**
- **Lecture : Sappho et la poésie saphique**



Compétences EOL :

**Savoir valoriser la diversité culturelle au service de la cohésion sociale (4.2)**

**Savoir agir en médiateur en contexte interculturel (5.3)**

**Savoir agir en citoyen responsable au service de valeurs communes (4.4)**

---

Support: carnaval alémanique et  
carnaval rhénan – la satire



*Leviers pédagogiques*

Récit, narration

- **Sorcières, démons, bêtes à poils et bêtes à cornes : le carnaval alémanique**
- **Le carnaval rhénan : l'excès et l'exagération au service d'un regard critique sur le monde et des valeurs de liberté**

Provocation, choc, surprise

- **Satire politique**

Confrontation et actualité

- **Lecture du Canard enchaîné en séance : choix argumenté des caricatures et dessins**

**Compétences EOL :**

**Savoir écouter (soi et l'autre) (4.1)**

**Savoir s'ouvrir à l'altérité (5.4)**

**Savoir gérer ses émotions (4.5)**

---

Support: photographie émotionnelle



***Leviers pédagogiques***

**Récit, narration**

- **Raconter une histoire autour d'une photographie (qui? où? quand? pourquoi?)**

**Emotion**

- **Décrire le sentiment personnel éprouvé face à la photographie**

**Médiation**

- **Libre association : associer un animal à chaque photographie (mise en avant d'une culture commune de l'émotion)**